

Nederlandse tekst (titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 69.442 van 5 november 1997

A. 75.543/VI-14.056

In zake : **1. CONTIGNAC** Laurent,
2. VAN HOVE Johan,
die woonplaats heeft gekozen bij
Nick VAN DE VELDE, advocaat,
Wielendaalstraat 14
9660 Brakel,

tegen :

**1. de burgemeester van de stad
Charleroi,**
die woonplaats heeft gekozen
bij
Mrs. Roger LORENT en
Brigitte DUBUISSON, advocaten,
rue Tumulaire 93/1
6000 Charleroi.

2. de stad Charleroi.

**DE VOORZITTER VAN DE VIe KAMER,
RECHTSPREKEND IN KORT GEDING**

Gezien de vordering die Laurent CONTIGNAC en Johan VAN HOVE op 1 september 1997 hebben ingesteld tot schorsing van de tenuitvoerlegging van het besluit van 7 juli 1997, waarbij de burgemeester van Charleroi verbiedt dat in de zaak DOG SHOP, rue du Pont Neuf, nr. 74, te Charleroi, honden of katten en bepaalde voedingswaren gehouden of bewaard worden en verkocht worden;

Gezien het gelijktijdig ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoekers de nietigverklaring van dezelfde beslissing vorderen;

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij;

Gezien het verslag van de heer QUINTIN, auditeur bij de Raad van State;

Gelet op de beschikking van 20 oktober 1997, waarbij wordt bepaald dat de zaak voorkomt op de terechtzitting van 4 november 1997 om 10.30 uur;

Gelet op de kennisgeving aan de partijen van het verslag en van de beschikking tot vaststelling van de rechtsdag;

Gehoord het verslag van de heer CLOSSET, kamervoorzitter;

Gehoord de opmerkingen van Mr. S. RYELANDT, loco Mr. N. VAN DE VELDE, advocaat, die voor de verzoekende partij verschijnt, en van Mr. Ph. HERMAN, loco Mr. B. DUBUISSON, advocaat, die voor de verwerende partijen verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van de heer QUINTIN, auditeur;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de verzoekers zeggen dat zij gezamenlijk een dierenzaak met de naam "DOG SHOP" exploiteren in de rue du Pont Neuf, nr. 74, te Charleroi;

dat de burgemeester als gevolg van klachten over de wijze waarop de dieren werden behandeld, van een verslag van veterinaire keuring en een proces-verbaal van politie op 16 maart 1997 een besluit heeft uitgevaardigd, waarbij hij verboden heeft dat in de genoemde winkel "DOG SHOP" zoogdieren en bepaalde voedingswaren gehouden of bewaard werden en verkocht werden; dat de heer CONTIGNAC, verzoeker, in april 1997 een vergunning heeft aangevraagd om een winkel te exploiteren voor de verkoop van vissen, vogels en kleine knaagdieren en, op zaterdagen en zondagen, van honden en katten in aanwezigheid van hun fokker; dat de burgemeester op 7 juli 1997 het bestreden besluit heeft uitgevaardigd, waarvan het dictum als volgt luidt :

" Artikel 1. - De verordening van de burgemeester van 16 maart 1997 wordt ingetrokken.

Artikel 2. - Het houden en de verkoop van honden of katten is verboden binnen de zaak "DOG SHOP", gelegen rue du Pont Neuf, nr. 74 tot 6000 CHARLEROI.

Artikel 3. - Het bewaren en de verkoop van voedingswaren genoemd in de koninklijke besluiten van 12 december 1955 en 3 maart 1993 is verboden in de genoemde zaak.

Artikel 4. - Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ter kennis wordt gebracht";

Overwegende dat de schorsing van de tenuitvoerlegging van een administratieve handeling alleen bevolen kan worden indien de verzoeker aantoonst dat hij door de tenuitvoerlegging van die handeling de kans loopt op een moeilijk te herstellen ernstig nadeel en indien hij ernstige middelen aanvoert die de nietigverklaring ervan kunnen wettigen;

Overwegende dat het aangevoerde nadeel, de ernst ervan en de vraag of het moeilijk te herstellen is, beoordeeld moeten worden op grond van de uiteenzetting

die in de vordering tot schorsing moet staan en van de bewijsstukken die bij die vordering worden gevoegd;

Overwegende dat de verzoekers in hun verzoekschrift, waarbij zij geen enkel bewijsstuk hebben gevoegd, hun nadeel als volgt uiteenzetten :

- de verkoop van honden en katten is zo goed als hun enige broodwinning;
- zij zijn reeds benadeeld door de inwerkingtreding van de wet die de handel in honden en katten op markten verbiedt, welke handel hun "enige activiteit" was, en hebben zich noodgedwongen moeten toeleggen op een niet-ambulante handel, waarvan de inkomsten grotendeels afkomstig zijn van de verkoop van honden en katten;
- het duurt lang voordat een beroep tot nietigverklaring helemaal is afgehandeld, zodat hun handel "gedurende een aantal jaren gesloten zou moeten blijven, ten minste voor de verkoop van honden en katten (...), terwijl hun concurrent, wiens handel in de onmiddellijke omgeving ligt, zijn activiteiten kan voortzetten";

dat zij volgens hen aldus een kans op een moeilijk, zelfs onmogelijk te herstellen ernstig nadeel lopen;

Overwegende dat in de genoemde uiteenzetting beweringen staan die compleet vaag zijn en door geen enkel bewijsstuk worden gestaafd;

Overwegende dat er, aangezien er geen enkel bewijs wordt aangebracht voor een kans op een moeilijk te herstellen ernstig nadeel, geen reden is om de excepties van onontvankelijkheid die door de eerste verwerende partij zijn opgeworpen, noch de vraag of de middelen

ernstig zijn, te onderzoeken; dat de vordering afgewezen moet worden,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De vordering tot schorsing wordt afgewezen.

Artikel 2.

De beslissing over de kosten wordt in beraad gehouden.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de VIe kamer, rechtsprekend in kort geding, op vijf november 1900 zevenennegentig door :

de Hr. CLOSSET,	kamervoorzitter,
Mevr. NOTEBAERT,	griffier.

De Griffier,

De Voorzitter,

Chr. NOTEBAERT.

Ch.-L. CLOSSET.

VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD
VAN STATE, GECORDINEERD OP 12 JANUARI 1973.